



**DETEKTOR ÚNIKU VODY**  
**DETEKTOR ÚNIKU VODY**

**WL-S02D**

Návod na obsluhu  
Návod k obsluze

**Autorizovaný distribútor**

**Autorizovaný distributor**

WESTech, spol. s r.o.

Stará Vajnorská 17, 83104 Bratislava, Slovakia

[www.westech.sk](http://www.westech.sk)

**Autorizované servisné stredisko**

**Autorizované servisní středisko**

VSP DATA a.s. , Areál Service Park a.s.

Průmyslová 1181, 391 02 Sezimovo Ústí II

HOTLINE: +421 381 489 800

WEB: [www.vspdata.cz](http://www.vspdata.cz)

email: [support@vspdata.cz](mailto:support@vspdata.cz), [realme@vspdata.cz](mailto:realme@vspdata.cz)

## Predstavenie výrobku

Aqara detektor úniku vody detekuje únik vody a zatekanie a monitoruje stav úniku vody. Keď dôjde k úniku alebo vytečeniu vody, odošle okamžité varovné upozornenie prostredníctvom aplikácie. Funguje aj s ďalším smart príslušenstvom na automatizáciu vášho domova.

- \* Vyžaduje sa riadiaca jednotka Aqara.
- \* Aqara riadiaca jednotka je potrebná na to, aby detektor úniku vody Aqara mohol pracovať s technológiou HomeKit. Ďalšie podrobnosti nájdete na stránke [www.aqara.com](http://www.aqara.com).
- \* Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri.



Svetelný indikátor

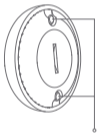
Tlačidlo resetovania

Dlhé stlačenie na 5 sek.:

Resetovanie/Pripojenie k sieti

Jedno stlačenie: Test účinného

dosahu



Indukčná sonda

## Rýchle nastavenie

1. Pred aktiváciou príslušenstva sa prosím uistite, či máte stiahnutú aplikáciu Aqara Home a nainštalovanú riadiacu jednotku Aqara.
  2. Otvorte aplikáciu, klepnite na „Home“ a potom na „+“ v pravom hornom rohu, aby ste vstúpili na stránku „Add Device (Accessory) (Pridať zariadenie (príslušenstvo))“. Zvoľte „Water Leak Sensor (Detektor úniku vody)“ a pridajte ho podľa pokynov.
- \* Ak pripojenie zlyhá, presuňte príslušenstvo bližšie k riadiacej jednotke a skúste to znova.

## Inštalácia

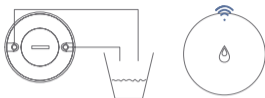
Test účinného dosahu: Jedným stlačením tlačidla resetovania na príslušenstve v požadovanej polohe. Ak riadiaca jednotka vydáva hlasové výzvy, znamená to, že príslušenstvo môže efektívne komunikovať s riadiacou jednotkou.

- \* Vyhnite sa kovovému povrchu, aby ste maximalizovali intenzitu signálu.

Možnosť 1: Umiestnite zariadenie priamo na povrch, kde potrebujete sledovať únik vody.



Možnosť 2: Pomocou šesťhranného skrutkovača uvoľnite sondy a pripojte ich ku káblom pre viac smart scény.



- \* Aby sa zabezpečila prachotesnosť a vodotesnosť produktu, pred použitím musí byť zadný kryt batérie utiahnutý a drážka musí byť na rovnakej úrovni ako sonda.
- \* Anténa je priamo nad ikonou kvapky vody.

## Výmena batérie

1. Vložte mincu do drážky krytu batérie a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek otvorte kryt batérie;
2. Vložte novú gombíkovú batériu CR2032 do priestoru pre batériu a venujte pozornosť tomu, aby strana so znakom „+“ smerovala von;
3. Zatvorte a dotiahnite kryt batérie a uistite sa, či je drážka krytu batérie zarovnaná s kovovými sondami na oboch stranách v priamej línii;



Dotiahnutý na mieste



Ešte nie je dotiahnutý na mieste

## Technické údaje

Model: SJCGQ11LM

Rozmery: 50 × 50 × 15 mm

Bezdrôtový protokol: Zigbee

Batéria: CR2032

Prevádzková teplota: -10 °C ~ +55 °C (14 °F ~ 131 °F)

Prevádzková vlhkosť: 0 ~ 100% RH

Maximálny vysielač výkon (Zigbee): 9,99 dBm

Prevádzková frekvencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Online zákaznícky servis: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

E-mail: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

Výrobca: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresa: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road,  
Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan  
District, Shenzhen, Čína

## Varovania

1. Tento produkt NIE JE hračka. Udržujte deti mimo dosahu tohto produktu.
2. Tento produkt je určený len na použitie v interiéri. NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo vonku.
3. NEUMIESTŇUJTE tento výrobok do blízkosti zdroja tepla. NEUMIESTŇUJTE ho do krytu, pokiaľ tam nie je normálne vetranie.
4. NEPOKÚŠAJTE sa opravovať tento produkt svojpomocne. Všetky opravy by mal vykonávať autorizovaný odborník.

5. Tento produkt je vhodný len na zlepšenie pohodlia vášho domáceho života a pripomenutie si stavu vašich zariadení. NESMIE sa používať ako bezpečnostné zariadenie pre domácnosť, budovu, sklad alebo iné miesta. Ak používateľ poruší pokyny na používanie produktu, výrobca NEBUDE zodpovedný za žiadne riziká a straty na majetku.

### **FCC ID: 2AKIT-SJCGQ11LM**

Vyhľadanie o zhode Federálnej komunikačnej komisie (FCC):

1. Toto zariadenie vyhovuje časti 15 smerníc FCC. Prevádzka je predmetom nasledujúcich dvoch podmienok:
  - (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať nežiaduce rušenie.
  - (2) toto zariadenie musí akceptovať prijímané rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať nežiaducu prevádzku.
2. Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať zariadenie.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje obmedzeniam pre digitálne zariadenie Triedy B, týkajúcich sa Časti 15 FCC Smerníc. Tieto limity sú navrhnuté pre poskytnutie spoľahlivej ochrany pred nežiaducim rušením v obytnej inštalácii.

Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu a ak nie je inštalované a nepoužíva sa v súlade s pokynmi, môže spôsobovať nežiaduce rušenie rádiových komunikácií. Nie je však zaručené, že sa rušenie nevyskytne aj pri správnej inštalácii. Ak toto zariadenie spôsobuje nežiaduce rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, ktoré je možné zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľ by sa mal pokúsiť odstrániť toto rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich riešení:

- Presmerovať alebo premiestniť prijímaciu anténu.
- Zvýšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojiť zariadenie k sieťovej zásuvke iného elektrického okruhu ako je pripojený prijímač.
- Kontaktovať predajcu alebo skúseného rádio/TV technika pre pomoc.

### **Vyhlásenie o vystavení sa RF:**

Toto zariadenie vyhovuje limitom vystavenia žiareniu FCC stanoveným pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi žiarivom a vaším telom. Tento vysielač nesmie byť umiestnený alebo prevádzkovaný spoločne s inou anténou alebo vysielačom.



## UPOZORNENIE

Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.

Batériu neprehltnite, hrozí nebezpečenstvo chemického popálenia.

Tento produkt obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.

Prehltnutie mincovej/gombíkovej batérie môže spôsobiť vážne vnútorné popáleniny už v priebehu 2 hodín a môže viesť k smrti.

Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

Ak sa priestor pre batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí.

Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

1. Zariadenie je vhodné len na montáž vo výškach  $\leq 2$  m.
2. Pri likvidácii batérie v ohni alebo horúcej rúre alebo mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie batérie, môže viesť k výbuchu.

Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktoré môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.





Spoločnosť [Lumi United Technology Co., Ltd] týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia [Water Leak Sensor, SJCGQ11LM] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.aqara.com/DoC/>



Všetky výrobky označené týmto symbolom sú odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že odovzdáte svoje odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení, ktoré určí vláda alebo miestne úrady. Správna likvidácia a recyklácia pomôžu predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach týchto zberných miest, kontaktujte inštalátora alebo miestne úrady.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom.

Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.



## Představení výrobku

Aqara detektor úniku vody detekuje únik vody a zatékání a monitoruje stav úniku vody. Když dojde k úniku nebo vytečení vody, odešle okamžité varovné upozornění prostřednictvím aplikace. Funguje i s dalším smart příslušenstvím pro automatizaci vašeho domova.

- \* Je požadována řídicí jednotka Aqara.
- \* Aqara řídicí jednotka je potřebná k tomu, aby detektor úniku vody Aqara mohl pracovat s technologií HomeKit. Další podrobnosti naleznete na stránce [www.aqara.com](http://www.aqara.com).
- \* Tento výrobek je určen pouze pro použití v interiéru.



Světelný indikátor

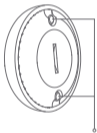
Tlačítko resetování

Dlouhé stisknutí na 5 sek.:

Resetování/Připojení k síti

Jedno stisknutí: Test účinného

dosahu



Indukční sonda

## Rychlé nastavení

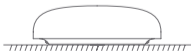
1. Před aktivací příslušenství se prosím ujistěte, zda máte staženou aplikaci Aqara Home a nainstalovanou řídicí jednotku Aqara.
  2. Otevřete aplikaci, klepněte na „Home“ a poté na „+“ v pravém horním rohu, abyste vstoupili na stránku „Add Device (Accessory) (Přidat zařízení (příslušenství))“.  
Zvolte „Water Leak Sensor (Detektor úniku vody)“ a přidejte jej podle pokynů.
- \* Pokud připojení selže, přesuňte příslušenství blíže k řídicí jednotce a zkuste to znovu.

## Instalace

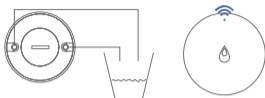
Test účinného dosahu: Jedním stisknutím tlačítka resetování na příslušenství v požadované poloze. Pokud řídicí jednotka vydává hlasové výzvy, znamená to, že příslušenství může efektivně komunikovat s řídicí jednotkou.

- \* Vyhněte se kovovému povrchu, abyste maximalizovali intenzitu signálu.

Možnost 1: Umístěte zařízení přímo na povrch, kde potřebujete sledovat únik vody.



Možnost 2: Pomocí šestihranného šroubováku uvolněte sondy a připojte je ke kabelům pro více smart scény.



- \* Aby se zajistila prachotěsnost a vodotěsnost produktu, před použitím musí být zadní kryt baterie utažen a drážka musí být na stejné úrovni jako sonda.
- \* Anténa je přímo nad ikonou kapky vody.

## Výměna baterie

1. Vložte minci do drážky krytu baterie a otáčením proti směru hodinových ručiček otevřete kryt baterie;
2. Vložte novou knoflíkovou baterii CR2032 do prostoru pro baterii a věnujte pozornost tomu, aby strana se znakem „+“ směřovala ven;
3. Zavřete a dotáhněte kryt baterie a ujistěte se, zda je drážka krytu baterie srovnána s kovovými sondami na obou stranách v přímé linii;



Dotážen na místě



Ještě není dotážen na místě

## Technické údaje

Model: SJCGQ11LM

Rozměry: 50 × 50 × 15 mm

Bezdrátový protokol: Zigbee

Baterie: CR2032

Provozní teplota: -10 °C ~ +55 °C (14 °F ~ 131 °F)

Provozní vlhkost: 0 ~ 100% RH

Maximální vysílací výkon (Zigbee): 9,99 dBm

Provozní frekvence: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Online zákaznický servis: [www.aqara.com/support](http://www.aqara.com/support)

E-mail: [support@aqara.com](mailto:support@aqara.com)

Výrobce: Lumi United Technology Co., Ltd.

Adresa: 8th Floor, JinQi Wisdom Valley, No.1 Tangling Road,  
Liuxian Ave, Taoyuan Residential District, Nanshan  
District, Shenzhen, Čína

## Varování

1. Tento produkt **NENÍ** hračka. Udržujte děti mimo dosah tohoto produktu.
2. Tento produkt je určen pouze pro použití v interiéru. **NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí nebo venku.
3. **NEUMÍSTUJTE** tento výrobek do blízkosti zdroje tepla. **NEUMÍSTUJTE** jej do krytu, pokud tam není normální větrání.
4. **NEPOKOUŠEJTE** se opravovat tento produkt svépomocí. Všechny opravy by měl provádět autorizovaný odborník.

5. Tento produkt je vhodný pouze ke zlepšení pohodlí vašeho domácího života a připomenutí si stavu vašich zařízení. NESMÍ se používat jako bezpečnostní zařízení pro domácnost, budovu, sklad nebo jiná místa. Pokud uživatel poruší pokyny k používání produktu, výrobce NEBUDE zodpovědný za žádná rizika a ztráty na majetku.

### **FCC ID: 2AKIT-SJCGQ11LM**

Prohlášení o shodě Federální komunikační komise (FCC):

1. Toto zařízení vyhovuje části 15 směrnic FCC. Provoz je předmětem následujících dvou podmínek:
  - (1) Toto zařízení nesmí způsobovat nežádoucí rušení.
  - (2) toto zařízení musí akceptovat přijímané rušení, včetně rušení, které může způsobovat nežádoucí provoz.
2. Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele používat zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje omezením pro digitální zařízení Třídy B, týkajících se Části 15 FCC Směrnic. Tyto limity jsou navrženy pro poskytnutí spolehlivé ochrany před nežádoucím rušením v obytné instalaci.



Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno a nepoužívá se v souladu s pokyny, může způsobovat nežádoucí rušení rádiové komunikace. Není však zaručeno, že se rušení nevyskytne i při správné instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje nežádoucí rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživatel by se měl pokusit odstranit toto rušení jedním nebo více z následujících řešení:

- Přesměrovat nebo přemístit přijímací anténu.
- Zvýšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojit zařízení k síťové zásuvce jiného elektrického okruhu než je připojený přijímač.
- Kontaktovat prodejce nebo zkušeného rádio/TV technika o pomoc.

### **Prohlášení o vystavení se RF:**

Toto zařízení vyhovuje limitům vystavení záření FCC stanoveným pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 20 cm mezi zářičem a vaším tělem. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován společně s jinou anténou nebo vysílačem.



## UPOZORNĚNÍ

Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.

Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.

Baterii nepolykejte, hrozí nebezpečí chemického popálení.

Tento produkt obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.

Polknutí mincové/knoflíkové baterie může způsobit vážné vnitřní popáleniny již během 2 hodin a může vést ke smrti.

Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokud nelze prostor pro baterie bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

1. Zařízení je vhodné pouze pro montáž ve výškách  $\leq 2$  m.
2. Při likvidaci baterie v ohni nebo horké troubě nebo mechanické rozdrčení nebo rozříznutí baterie, může vést k výbuchu.

Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.



Společnost [Lumi United Technology Co., Ltd] tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Water Leak Sensor, SJCGQ11LM] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové stránce adrese: <https://www.aqara.com/DoC/>



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadová elektrická a elektronická zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU), která by se neměla míchat s netříděným domovním odpadem.

Namísto toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí tím, že předáte své odpadové zařízení na určené sběrné místo k recyklaci odpadových elektrických a elektronických zařízení, které určí vláda nebo místní úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou předcházet potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Chcete-li získat další informace o místě, jakož i o podmínkách těchto sběrných míst, kontaktujte instalátora nebo místní úřady.



Symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Místo toho je třeba jej předat na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

## Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (soukromé domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem.

V zájmu správného obhospodařování, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijata bez poplatku.

V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, že si objednáte podobný nový výrobek.

Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním vlivům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě.

V případě nesprávné likvidace odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

### **Pro právnické osoby v Evropské unii**

Pokud potřebujete zlikvidovat opotřebovaná elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

### **Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Přejete-li si zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a poinformujte se o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.